

# LOS DELFINES DE LA AMAZONIA Y LA ORINOQUIA



*Inia geoffrensis*

FUNDACION OMACHA



*La información en esta cartilla es relevante a los delfines que habitan todo el Amazonas y la Orinoquía; pero las investigaciones de la Fundación Omacha se han llevado a cabo principalmente en la zona de Puerto Nariño, Colombia. La palabra "OMACHA" significa delfín en el idioma de los indígenas ticuna, que viven en esta zona.*



*Coordinación: Sarita Kendall  
Textos: Sarita Kendall, Fernando Trujillo  
Ilustraciones: Virgilio Guevara, Fernando Trujillo, Dago Hernán Ramos,  
Olinto Laureano, Ximena Torres, Sarita Kendall.  
Diseño y Diagramación: Vida Salvaje.  
Fotografías: Fernando Trujillo  
Impresión: Cartopel S.A.  
© Fundación Omacha Apartado Aéreo 13001, Bogotá Colombia*

*La Fundación Omacha quiere agradecer de manera especial a  
The Whale and Dolphin Conservation Society de Gran Bretaña por su apoyo.*



# LOS DELFINES DE LA AMAZONIA Y LA ORINOQUIA

## CONTENIDO

● Introducción	1
● Anatomía	3
● Ecolocalización	4
● Hoja de datos: <i>Inia geoffrensis</i>	5
● Hoja de datos: <i>Sotalia fluviatilis</i>	7
● Hábitat	9
● Ciclo de vida	11
● Comportamiento general	12
● Comportamiento: <i>Inia geoffrensis</i>	13
● Comportamiento: <i>Sotalia fluviatilis</i>	15
● Vida social: <i>Inia geoffrensis</i>	17
● Vida social: <i>Sotalia fluviatilis</i>	19
● Amenazas	21
● Conservación	23
● Mirando los delfines	25
● Tradiciones orales	27
● Cuento	28
● Fundación Omacha	30
● Bibliografía	31



# INTRODUCCION



Encontrarse con un delfín en las aguas de la selva amazónica es algo mágico e inesperado. Hay unas cuarenta especies de delfines habitando los mares de nuestro planeta pero menos de ocho que pasan toda su vida en agua dulce. Entre éstos están las dos especies que viven en las aguas de la Amazonía y la Orinoquía: una tiene el nombre científico *Inia geoffrensis*, mas conocido como bufeo, y el otro es *Sotalia fluviatilis*, cuyo nombre común es tucuxi.

Los bufeos habitan los ríos y lagos de casi toda la región y estan presentes en Brasil, Bolivia, Colombia, Guyana, Ecuador, Perú y Venezuela. Aunque los tucuxis se encuentran en las mayoría de los ríos grandes de la cuenca del Amazonas, no están tan ampliamente distribuidos como los bufeos y sólo habitan una parte limitada de la Orinoquía. Sin embargo estos pequeños delfines también viven en aguas costeras desde Nicaragua hasta el sudeste de Brasil.

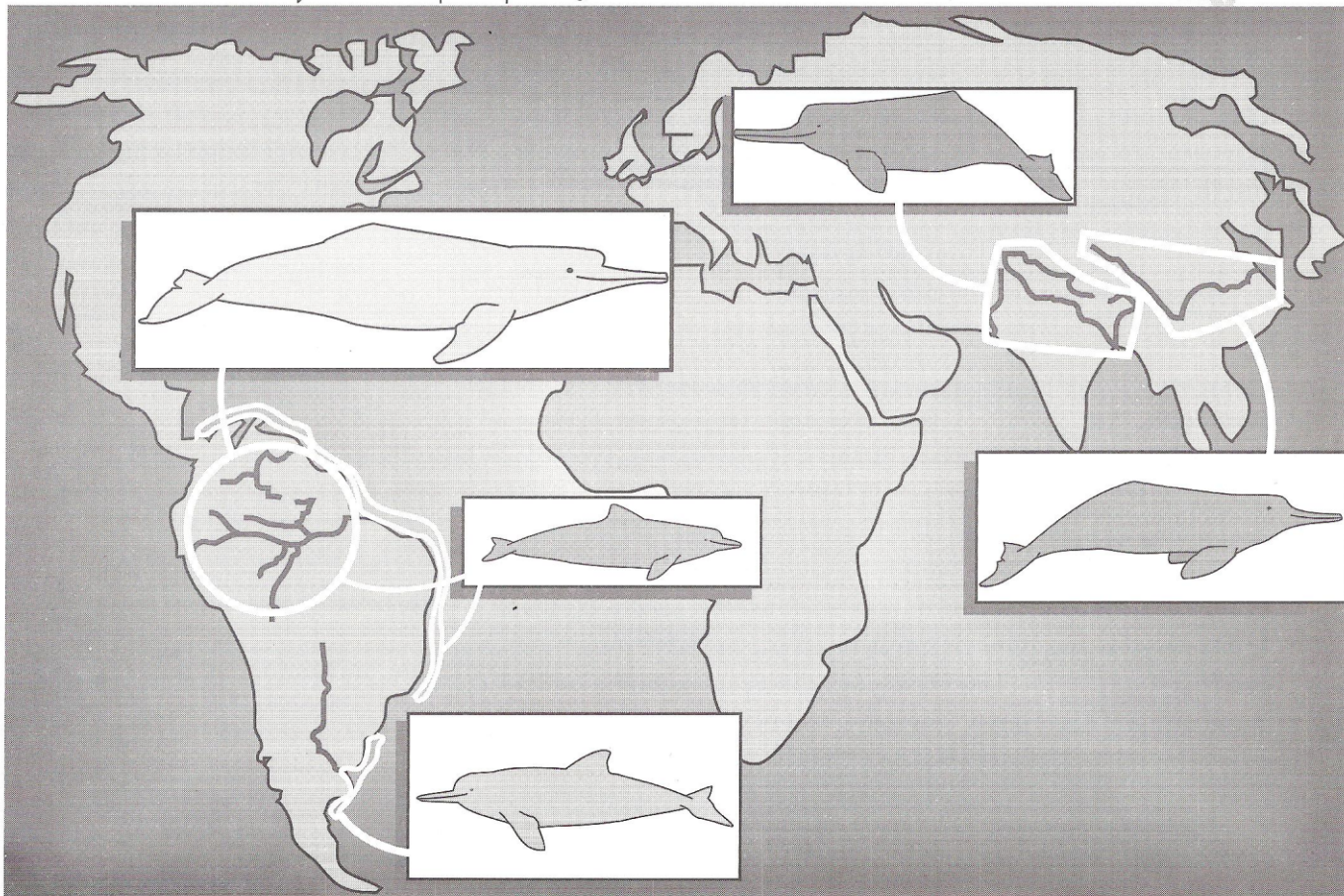
Los demás ríos del mundo donde se encuentran delfines permanentemente son pocos: el río Yangtse de China, el río Ganges de Pakistán y la India y el río Indus, que cruza Nepal, Bután y la India. Tanto el delfín del río Yangtse como el del río Indus están muy cercanos a la extinción, quedando sólo unos centenares de animales. Todos los delfines de agua dulce y sus hábitats están amenazados por las actividades de pesca, la contaminación, el tráfico de botes, las represas y la deforestación.

Los bufeos y los tucuxis son cetáceos y, como ambos tienen dientes, están dentro del sub-orden científico Odontoceti. Sus ancestros recientes, sin embargo, son distintos: el bufeo, con su hocico largo y su cuello flexible, está más próximo a los cetáceos prehistóricos, mientras que la forma compacta del tucuxi se parece a los delfines marinos modernos. Probablemente el bufeo ha vivido en el Amazonas durante un tiempo más largo, y por eso está mejor adaptado a las aguas poco profundas del hábitat ribertino.

A igual que los humanos, los delfines son mamíferos y respiran aire. Puesto que han tenido que



adaptarse a la vida acuática se ven algo parecidos a los peces, pero en verdad son más cercanos a nosotros. En la Amazonía mucha gente dice que los delfines pueden transformarse en personas. Entre tantas buenas razones que existen para proteger los delfines, es esta una más.

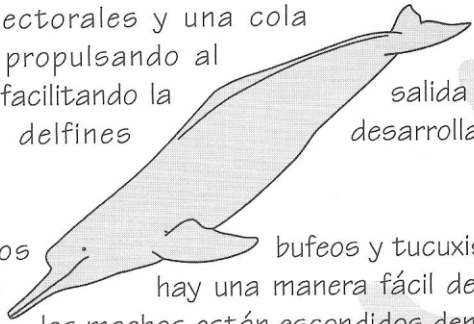




# ANATOMIA



**H**ace millones de años un mamífero terrestre empezó a adaptarse a la vida acuática. Su anatomía y su comportamiento cambiaron poco a poco, produciendo finalmente el cuerpo hidrodinámico de un delfín. Las extremidades desaparecieron y fueron reemplazadas por aletas pectorales y una cola hacia abajo, propulsando al delfín. La nariz se convirtió en un respiradero encima de la cabeza, facilitando la salida para tomar aire en la superficie. Debajo de su piel suave, los delfines desarrollaron una capa de grasa que les permite regular la temperatura.



Aunque los buefos y tucuxis machos suelen ser un poco más grandes que las hembras, no hay una manera fácil de distinguir los sexos a simple vista. Los órganos sexuales de los machos están escondidos dentro de una pequeña abertura entre el ombligo y el ano, mientras que la vagina de la hembra se sitúa cerca al ano. A ambos lados de la vagina están otras dos aberturas diminutas donde se encuentran los pezones.

Los ojos de los buefos son muy pequeños pero ellos y los tucuxis pueden ver fuera y dentro del agua. De cualquier manera, para ubicarse el sonido les sirve mejor que la visión en aguas turbias. Los oídos de un delfín son casi invisibles: atrás del ojo hay un pequeño orificio, siendo este la entrada al oído medio. Con todo, los delfines tienen una sensibilidad acústica mucho más desarrollada que los humanos y pueden “ver” con su propio sistema de sonar.

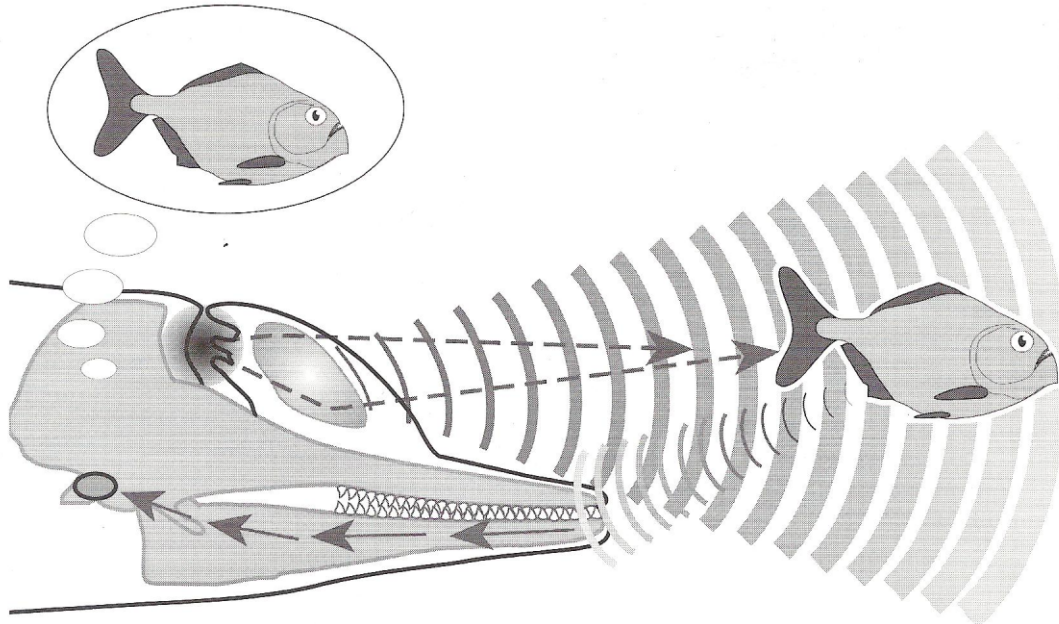


# ECOLOCALIZACION

Los delfines localizan los objetos por medio del sonido. Todavía no se entiende exactamente como funciona la ecolocalización, pero el delfín emite una serie de “clicks” que salen del melon como ondas de sonido. Estas ondas viajan por el agua hasta chocar contra algún objeto, por ejemplo un cardumen de peces o un tronco. Luego los ecos regresan al delfín, pasando por su mandíbula y el oído interno hasta llegar al cerebro. Una gran parte del cerebro está dedicada a procesar todos los sonidos recibidos por el delfín, convirtiéndolos en “imágenes” del mundo subacuático.

En las aguas opacas de la Amazonía y la Orinoquía los delfines utilizan su sistema de sonar continuamente.

Los bufeos alcanzan a cubrir un área grande, girando sus cabezas de un lado a otro. Ambas especies también emiten sonidos para comunicarse entre ellos. Con un hidrófono se puede escuchar a los delfines ecolocalizando, especialmente cuando están persiguiendo peces y alimentándose.





# INIA GEOFFRENSIS

## HOJA DE DATOS



**Nombres comunes:** bufeo, bugeo, boto (Brasil), tonina (Orinoquia).

**Cuerpo:** este es el más grande de todos los delfines de río, con una forma corpulenta pero flexible, aletas pectorales amplias y una aleta dorsal muy baja.

**Tamaño y peso:** las hembras adultas crecen hasta 2.40 metros y los machos hasta 2.80 metros. Un macho adulto pesa entre 180 y 200 kilos. Las crías miden entre 70 y 80 centímetros cuando nacen.

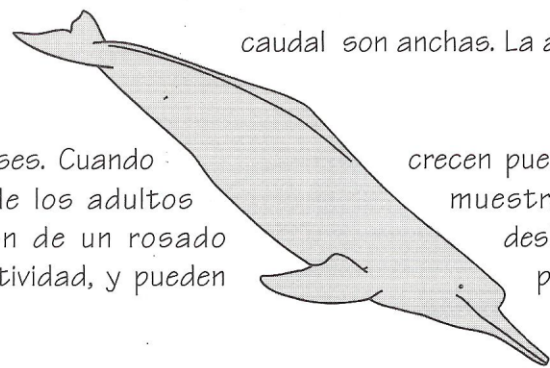
**Cabeza:** tiene la frente pronunciada, ojos muy pequeños y un hocico bastante largo con unos cuantos pelos cortos. La boca contiene más de 100 dientes. Los bufeos pueden girar sus cabezas porque no todas las vértebras están fusionadas.

**Aletas:** las aletas pectorales y una cresta baja que una aleta.

caudal son anchas. La aleta dorsal parece más

**Color:** al nacer las crías son grises. Cuando volveerse rosadas. La mayoría de los adultos rosado con gris, y algunos son de un rosado rosados cuando aumenta su actividad, y pueden rosado.

crecen pueden permanecer grises o muestran una combinación de deslumbrante. Se vuelven más pasar de un tono gris a



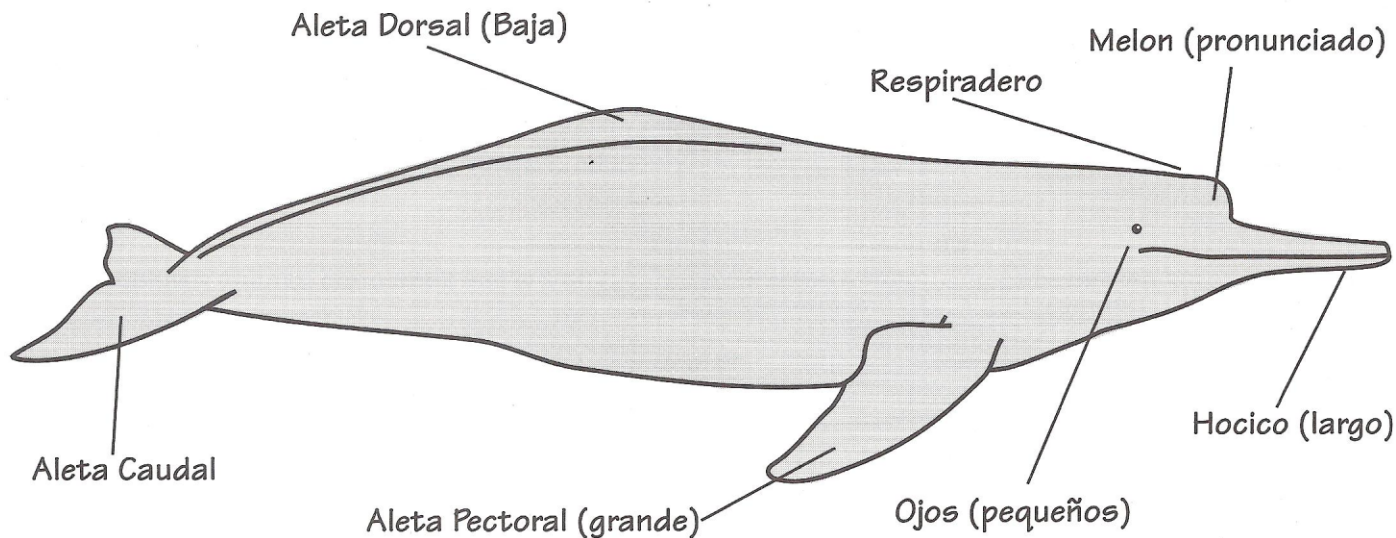


**Sonidos:** cuando la actividad es alta, hacen respiraciones fuertes. Algunos suenan como si estuvieran con tos. Los sonidos que uno puede captar debajo del agua incluyen chirridos, clicks y chillidos.

**Comportamiento:** usualmente nadan despacio y los adultos casi nunca saltan por encima del agua, pero hacen barrigazos en la superficie.

**Alimentación:** comen más de 40 especies de peces, entre los cuales están la lisa, el bocachico, las pirañas y las cuchas. También buscan cangrejos en el fondo del río.

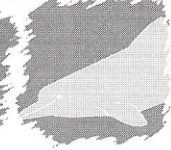
**Grupos:** a veces hay grupos muy grandes, pero es más común ver de uno a cinco animales juntos. A diferencia de los tucuxis, los grupos pueden ser dispersos.





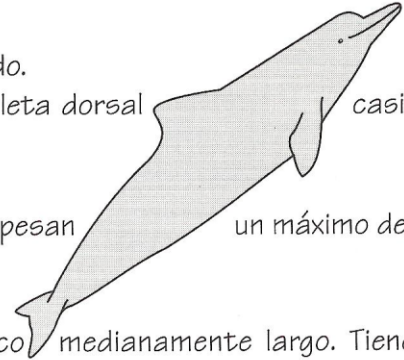
# SOTALIA FLUVIATILIS

## HOJA DE DATOS



**Nombres comunes:** tucuxi, delfín gris.  
**Cuerpo:** es uno de los delfines más pequeños del mundo.

El tucuxi tiene un cuerpo bien proporcionado y una aleta dorsal triangular.



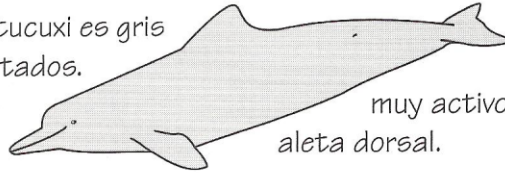
un máximo de 50 kilos.

**Tamaño y peso:** los adultos miden entre 1.35 y 1.60 metros y pesan Al nacer las crías miden de 70 a 75 centímetros.

**Cabeza:** cabeza redondeada, ojos bien marcados y un hocico medianamente largo. Tienen hasta 140 dientes. En relación a su tamaño, el cerebro del tucuxi es más grande que el cerebro del bufeo.

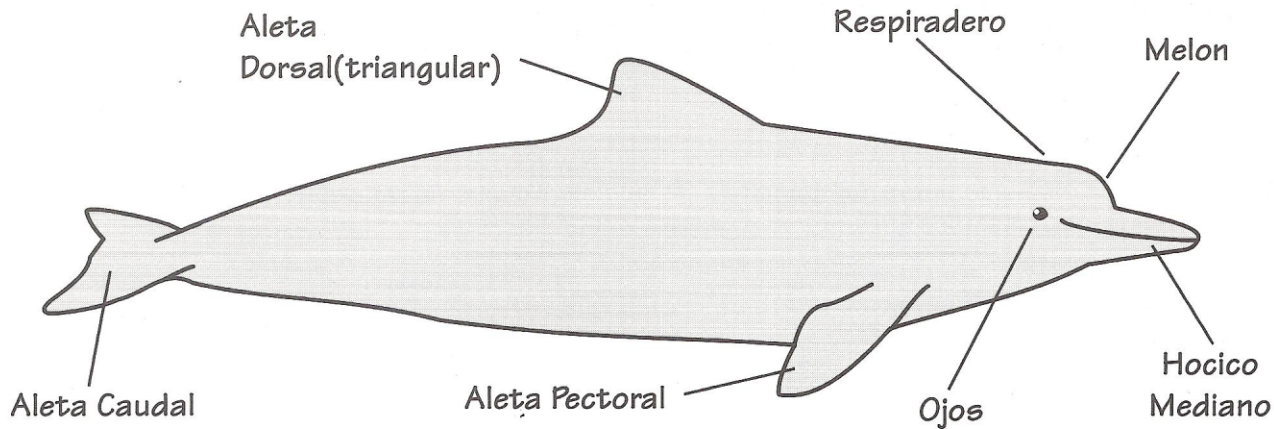
**Aletas:** las aletas pectorales son más grandes que las del típico delfín marino pero no tan grande como las del bufeo. Usualmente la aleta dorsal es triangular y puede tener una forma ganchuda en la punta.

**Color:** el dorso del tucuxi es gris oscuro en los costados. cuando el animal es muy activo. Algunos tucuxis tienen una mancha blanca en la punta de la aleta dorsal.



y a veces tiene unas bandas pálidas y El vientre es pálido, volviéndose rosado





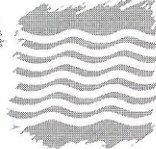
**Sonidos:** la respiración suena corta y seca. Los sonidos producidos debajo del agua incluyen clicks, chirridos, chillidos y silbidos.

**Comportamiento:** son muy activos y nadan a velocidades altas. Hacen saltos horizontales, verticales y de espalda. En ocasiones se puede verlos “espiando” con la cabeza fuera del agua.

**Alimentación:** el tucuxi come casi el doble que el bufeo en un día; aunque es más pequeño, utiliza más energía. Se alimenta de unas 25 especies diferentes de peces, escogiendo principalmente los pequeños, como las sardinas y las palometas.

**Grupos:** hay grupos muy grandes de más de 50 animales pero usualmente se ve de 2 a 25 individuos juntos, que mantienen contacto estrecho.

# HABITAT



Los delfines de la Amazonía y la Orinoquía habitan ríos de aguas negras y aguas transparentes, y también ríos que llevan tal cantidad de sedimento que no se puede ver más allá de los 20 centímetros debajo del agua. Se encuentran en los tributarios y lagos desde las estribaciones de los Andes hasta la boca del Amazonas. La temperatura del agua varía poco durante el año y las mayores limitaciones a los desplazamientos de los delfines son los raudales fuertes, las represas y los cambios en el nivel del agua.

Puede haber una diferencia de más de 14 metros en el nivel de los ríos, según la estación del año. Durante la estación seca, cuando los pequeños caños y los lagos son poco profundos, los delfines están en los ríos principales. Con frecuencia uno los puede ver alimentándose en las bocas de los ríos, donde las corrientes desorientan a los peces y es más fácil capturarlos; por ejemplo, tanto los bufeos como los tucuxis frecuentan la boca del Loretoyacu y la del Atacuari y también la zona inmediatamente abajo de la isla Patrullero. En la época seca aparecen grandes playas en los ríos y los bufeos suelen pasar una parte del día descansando, jugando y a veces apareándose en los remansos cerca de estas playas.

Cuando empiezan las lluvias fuertes, los ríos se llenan, crecen los lagos y la selva baja queda inundada. Muchos peces, incluyendo las lisas, las palometas y las gamitanas, se desplazan a las zonas inundadas donde se alimentan de los frutos y las semillas que caen de los árboles al agua. Los bufeos y los tucuxis también entran a los lagos durante la estación lluviosa y persiguen peces cerca a la orilla. Los tucuxis se mantienen en aguas más profundas, pero los bufeos nadan aún entre los troncos inundados y debajo de las islas de pasto o gramalote.

Las migraciones de los delfines a través del año están estrechamente relacionadas con el nivel del agua y las migraciones de los peces. Sin embargo, también hay movimientos diarios: en épocas de inundación



los bufeos y los tucuxis se desplazan entre los lagos y los ríos al amanecer y por la tarde; viajan hasta 30 kilómetros de una parte del río a otra en un día. A pesar de estos movimientos constantes, sabemos que la mayoría de los delfines permanecen en la misma zona porque las muescas y cicatrices en las aletas dorsales y los patrones de coloración nos permiten identificar muchos individuos y seguirlos durante varios años.

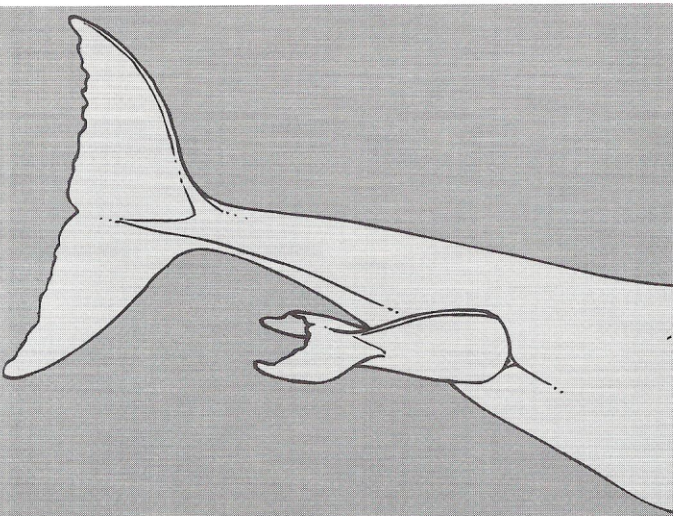




# CICLO DE VIDA



**E**l embarazo de los buefos y los tucuxis se prolonga durante diez a once meses. Al cabo de este período la hembra busca un sitio tranquilo para luego empezar con el parto. Primero sale la cola de la cría, ya que si naciera de cabeza podría ahogarse. Las aletas, que han estado dobladas dentro del útero de la madre, se extienden y la cría empieza a nadar. Inmediatamente, la madre - tal vez atendida por otra hembra - ayuda a la cría a subir a la superficie para tomar su primera respiración.



La cría toma la leche de su madre durante por lo menos seis meses y crece muy rápido. Poco a poco la madre le va enseñando a capturar peces. Las crías de los buefos son más independientes, mientras que las crías tucuxis nadan muy pegadas a sus madres. Después de un año la cría se alimenta sólo de peces y la madre puede quedar embarazada otra vez. Las crías de los buefos nacen mayormente cuando las aguas empiezan a bajar y las crías tucuxis a mediados de la estación seca.

Los juveniles son juguetones y activos; no se sabe exactamente a que edad comienza la reproducción, pero, en el caso de los buefos, las hembras son sexualmente maduras cuando miden 1.80 metros; para las hembras tucuxis, el tamaño es de aproximadamente 1.30 metros. Tampoco sabemos a que edad mueren los delfines de la Amazonia y la Orinoquia; se supone que viven entre 15 y 25 años.



**L**os delfines pasan la mayor parte del día buscando su comida, desplazándose de un sitio a otro y socializando entre ellos. Aunque los ríos son menos profundos que el mar, hay partes del Amazonas que tienen más de 40 metros. Como las aves que vuelan por los cielos, los delfines también gozan de la libertad para moverse en tres dimensiones, llegando al fondo de los ríos y rompiendo la superficie del agua.

Los buefos nadan pausadamente a unos 2 kilómetros por hora, pero pueden acelerar a más de 10 kilómetros por hora durante un arranque corto. Su cuerpo flexible les permite hacer giros abruptos para cambiar de dirección y esquivar los árboles inundados. Los tucuxis, de cuerpo más hidrodinámico, son muy veloces. En sitios abiertos con aguas profundas llegan a saltar dos metros sobre el agua. Cuando están muy activos salen a respirar cada 25 a 40 segundos pero pueden hacer inmersiones de 1 a 3 minutos.

A diferencia de los humanos, la respiración de los delfines es voluntaria; o sea que no pueden entrar en estado de inconciencia, ya que se ahogarían. Mientras descansan, mantienen despierto un lado del cerebro para seguir controlando la respiración. Durante el día - especialmente a medio día - ambas especies tienen períodos de muy baja actividad o letargo. Los buefos a veces descansan entre el pasto flotante cerca a la orilla y cuando se aproxima un bote, huyen del sitio.

# COMPORTAMIENTO

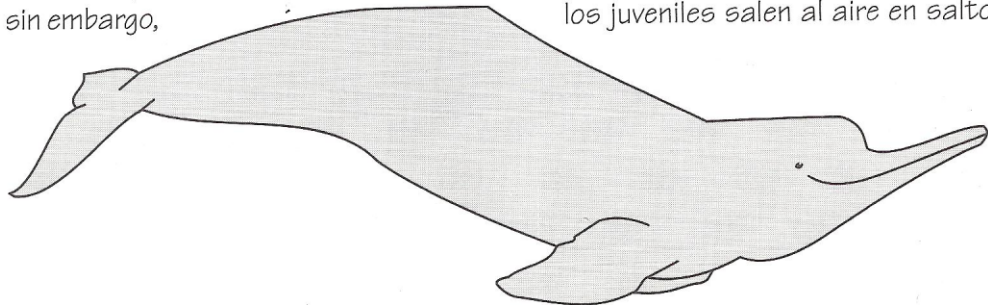
## INIA GEOFFRENSIS

Cuando salen a la superficie del agua podemos ver los buefos en una serie de posiciones que nos ayudan a descifrar sus actividades: por ejemplo, una posición frecuente es la de "quilla", en que se ve el dorso alto y arqueado. En este caso el delfín está haciendo una inmersión para bucear. Si sólo aparece el respiradero o una rayita deslizándose por el agua, sabemos que la actividad es baja.

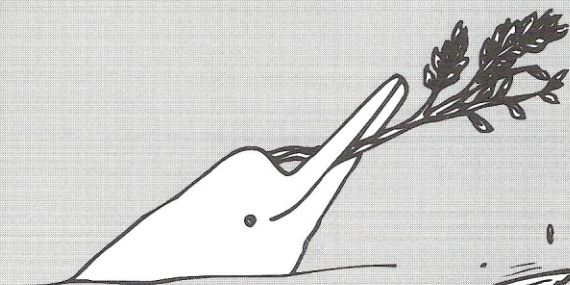
A veces uno ve a los buefos volteándose, mostrando sus vientres y las aletas pectorales. Esto lo hacen cuando juegan o en época de reproducción. También hemos observado a los buefos golpeando el agua y a otros animales con su cola, aparentemente con agresividad.

La curiosidad de los buefos es notoria. Se acercan a las canoas y los objetos en el agua y nadan debajo de los botes soltando burbujas. Sacan su cabeza afuera del agua y, al igual que los tucuxis, se mantienen un tiempo espiondo. A veces agarran una rama en su hocico y juegan con ella. También aprovechan los remolinos para hacer giros, dejando a la vista una aleta pectoral.

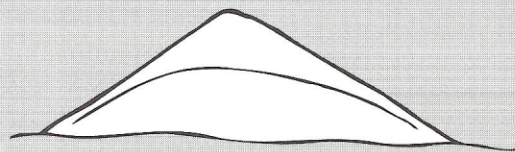
Debido a su corpulencia es difícil para los buefos adultos saltar. Normalmente hacen una especie de barrigazo en la superficie; sin embargo, los juveniles salen al aire en saltos horizontales.







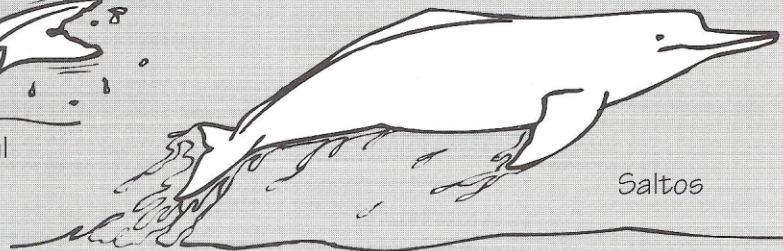
Transportando ramas



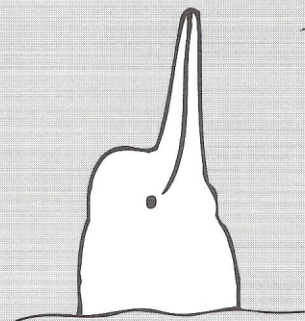
Inmersión



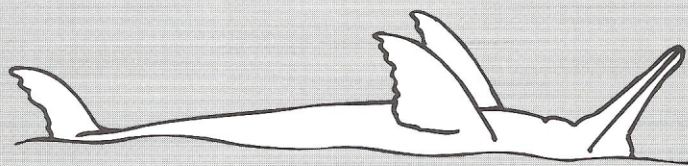
Aleta Caudal



Saltos



Espionaje



Flotando con el vientre expuesto



Posición de caimán

# COMPORTAMIENTO

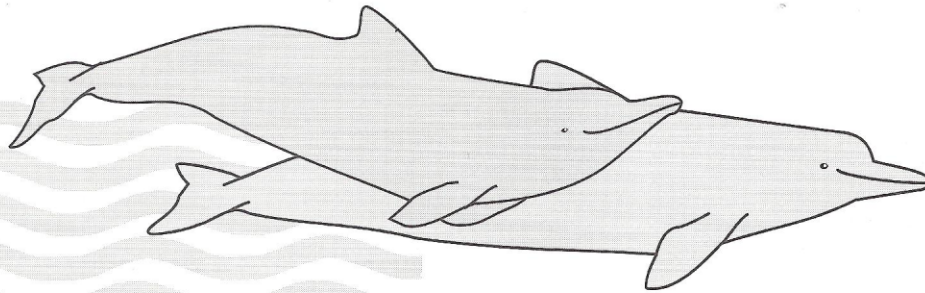
## SOTALIA FLUVIATILIS



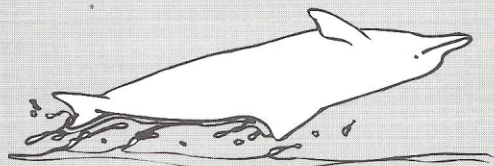
Los tucuxis a veces proporcionan espectáculos maravillosos en el Amazonas: saltos con medio giro, saltos de espalda causando salpicaduras impresionantes y, rara vez, hasta saltos mortales. Estas acrobacias están asociadas principalmente a juegos y a la persecución de peces. Cuando los delfines brincan sobre un cardumen, dispersan los peces y facilitan su captura.

En sus imersiones los tucuxis suelen mostrar sus aletas caudales. A veces nadan vientre arriba cuando están persiguiendo peces, atrapándolos contra la superficie del agua. Los desplazamientos rápidos detrás de los peces también pueden dejar estelas en el agua.

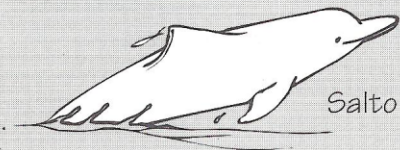
Comparado con el bufeo, el tucuxi es muy tímido. Se aleja de los botes y de las personas y, aunque se aproxima a las orillas para pescar, generalmente se mantiene en aguas abiertas.



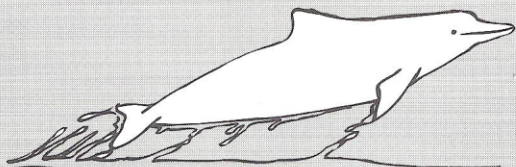




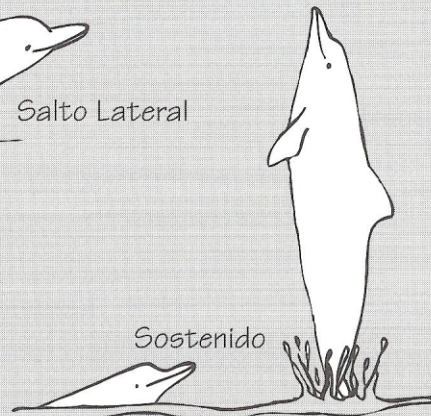
Salto de espalda



Salto Lateral



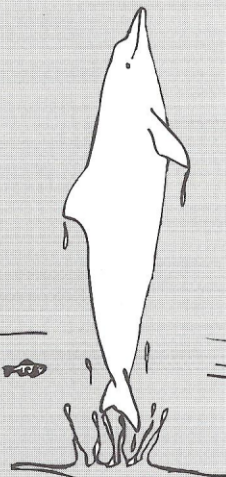
Salto Horizontal



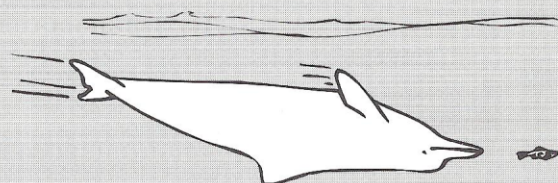
Sostenido



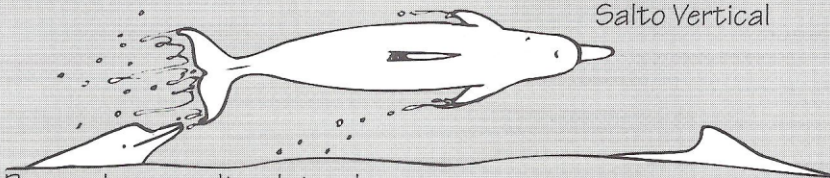
Formación de estelas(olas)



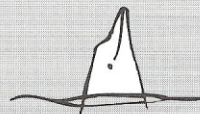
Salto Vertical



Persecución de peces con natación invertida



Pescando con saltos laterales



Espionaje

# VIDA SOCIAL

## INIA GEOFFRENSIS

**V**er un bufeo nadando a solas es muy común. Por esto ellos han sido considerados como animales solitarios por los investigadores. Sin embargo, a través de nuestras observaciones, hemos visto que, en muchas ocasiones, el bufeo aparentemente solitario forma parte de un grupo disperso. En aguas turbias los delfines dependen casi por completo de sus sonidos para detectar presas. Cuando un bufeo encuentra algo, puede “llamar” a los demás, que confluyen rápidamente. Los bufeos dispersos también se juntan alrededor de un bote u otro objeto de interés y luego se separan otra vez.

Si están en actividades de alimentación o reproducción, pueden agregarse 30 o más bufeos. Sin embargo, se ven grupos de 2 a 12 individuos con más frecuencia y, en desplazamientos largos, usualmente los bufeos viajan solos o en parejas. Los juveniles y las crías se mantienen cerca de las orillas mientras que los adultos nadan por el medio del río.

Después de observar varios apareamientos, creemos que los delfines son polígamos, es decir que llegan a cambiar de pareja. Usualmente el macho comienza a nadar hacia la hembra y golpea suavemente la superficie del agua con su cola; si la hembra lo acepta, nadan juntos y empiezan los giros y envolvimientos de la cópula. Por lo general, los bufeos se agregan en los remansos cuando es época de cópula y, mientras los adultos están ocupados, los jóvenes se mantienen un poco apartados nadando agitadamente de un lado a otro.



Otro tipo de grupo social es la guardería. En los lagos de Tarapoto, El Correo y Caballococha es común encontrar crías y jóvenes que son cuidados por uno o dos bufeos adultos. Mientras tanto los otros adultos se desplazan a las bocas de los ríos y al Amazonas.



# VIDA SOCIAL

## SOTALIA FLUVIATILIS

Los tucuxis conforman grupos numerosos durante casi todo el año, ya que parecen tener unos fuertes lazos sociales. Aunque se ve grupos de hasta 60 individuos, normalmente constan de 2 a 25 animales. A diferencia de los bufeos, los tucuxis mantienen una formación compacta y frecuentemente salen a respirar en forma sincronizada.

Sus desplazamientos también los hacen en grupos y cuando encuentran peces desarrollan varias estrategias para capturarlos. Dependiendo de la cantidad de peces, permanecen juntos o se dividen en grupos más pequeños. Uno de los sitios favoritos de los tucuxis para pescar son los barrancos, donde acorralan bocachicos y sardinas. Cuando los peces no están cerca de la orilla, un grupo de tucuxis rodea el cardumen y cada delfín toma su turno para bucear y alimentarse.

La timidez y rapidez de los tucuxis ha dificultado las observaciones sobre su comportamiento reproductivo pero se cree que, al igual que los bufeos, son polígamos.

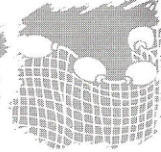
Los adultos vigilan las crías de cerca y la cría casi siempre nada al lado de la madre. Si hay algún disturbio, como el tránsito de un bote, todo el grupo protege las crías, de manera que estas quedan lo más alejadas posible. Incluso, hemos visto como dos o tres adultos comienzan a saltar en frente del bote mientras que el resto del grupo se aleja con las crías. En algunas ocasiones los juegos en grupo pueden tornarse agresivos y se ve una madre golpear su cría.







# AMENAZAS



**A**unque todavía hay delfines en muchos sitios de la Amazonía y la Orinoquía, la gente suele decir que cada vez se ven menos animales. En particular, parece que los delfines están abandonando zonas de población creciente donde hay mucho tráfico de botes. Ocasionalmente los bufeos son heridos por las hélices de los botes y su tráfico trastorna las actividades de los delfines.

La amenaza más directa contra los delfines es la red de pesca, ahora tan difundida. En Colombia es raro que un pescador trate de capturar un delfín. Sin embargo, los delfines tienen dificultad para detectar el monofilamento delicado utilizado en la fabricación de las mallas modernas y se enredan con frecuencia. Los bufeos a veces tratan de robar los peces de una malla y también persiguen peces que huyen cuando los pescadores están recogiendo sus redes.

Mientras más pescadores cambien sus flechas y anzuelos tradicionales por las redes, más delfines serán atrapados. En ocasiones se ahogan en la malla, o la rompen cuando tratan desesperadamente de escapar. Un pescador que encuentra un delfín en su red lo puede liberar pero es posible que lo mate para sacar los órganos sexuales y algunos dientes; se utilizan estos últimos como amuletos para la caza y existe la creencia que las partes genitales sirven para atraer el hombre o la mujer.

Con la llegada de más y más colonos a las zonas selváticas, hay más deforestación. Están cortando los árboles que crecen en las orillas de los lagos y ríos, y esto afecta tanto el ciclo hidrológico como la producción de frutos y semillas que alimentan algunas especies de peces. Los agricultores están aplicando



pesticidas y estos terminan contaminando los ríos. También hay un incremento en la exploración petrolera y la minería de oro, con vertimiento de hidrocarburos y mercurio a las aguas. En algunas partes de la región las represas hidroeléctricas y para irrigación dividen los ríos en secciones, impidiendo el paso de delfines. Todos estos hechos implican amenazas para los delfines a largo plazo.



# CONSERVACION

Los delfines son importantes para nosotros porque son animales fascinantes e inteligentes. Como todas las criaturas sobre este planeta, tienen su lugar especial en la naturaleza. Los delfines del Amazonas están entre los principales predadores de su mundo acuático, junto con los caimanes, las nutrias y las anacondas. Juegan un papel indispensable en el mantenimiento del equilibrio del ecosistema en que viven. Por ejemplo, comen peces que se alimentan de los huevos y crías de las gamitanas y los pirarucús, con lo cual permiten que algunos lleguen a su tamaño máximo. Los delfines y los caimanes también comen pirañas y ayudan a controlar la población de estos peces.

No son únicamente los delfines importantes, sino todo el ecosistema. Si nosotros queremos proteger los delfines tenemos que preservar su hábitat. Esto significa controlar la polución, parar la deforestación y cuidar los recursos naturales. También significa educar la gente en cuanto a la importancia de la selva y ayudar a los que habitan el Amazonas a que puedan mejorar sus vidas sin destruir el ambiente.

La Fundación Omacha está tratando de proteger los delfines y su hábitat con las siguientes acciones:

- Trabajando con los pescadores para definir reglamentos y artes de pesca que ayuden a conservar sus recursos.
- Indicando a los pescadores como pueden liberar los delfines de sus mallas y estimulándolos a hacerlo.
- Educando a los niños en cuanto a la biología de los delfines y el hábitat acuático.
- Organizando charlas para guías y turistas para que aprendan más sobre la región y no molesten a los animales.
- Reforzando tradiciones orales y creencias que estimulen la conservación de los delfines.



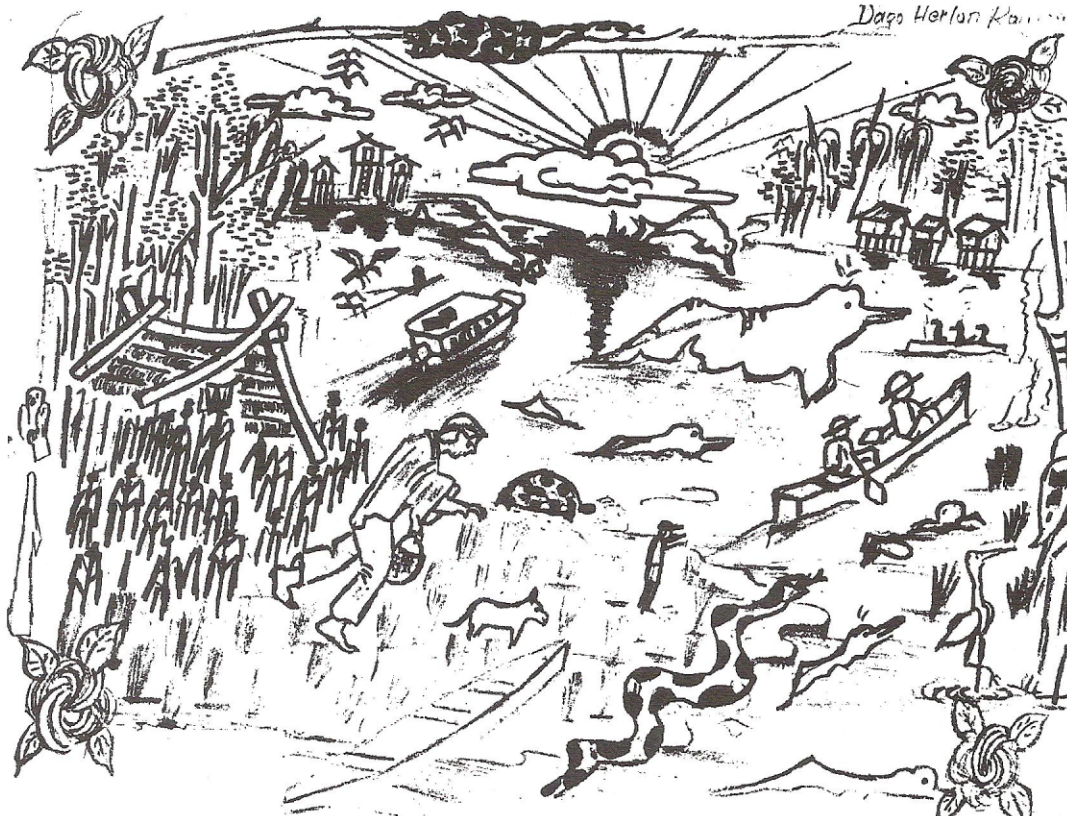
☺ Estudiando los delfines para que tengamos información detallada que aporte a una protección más efectiva.

☺ Involucrando a la gente de las comunidades en las investigaciones.

☺ Fomentando un programa de estudios y lazos de amistad entre escuelas del Amazonas y escuelas en Inglaterra, que incluye la adopción de un delfín por parte de los niños ingleses.

☺ Utilizando métodos de investigación no invasivos como la fotoidentificación que minimizan el impacto sobre los animales.

☺ Impulsando campañas en y fuera de la región para que la gente entienda los peligros que amenazan a los delfines.



# MIRANDO DELFINES



**A**l inicio no es fácil ver los delfines, sobre todo si el tiempo es malo. Los bufeos a veces no muestran sino el respiradero y los tucuxis son muy veloces. Con paciencia, la visión se adapta y uno puede ver los delfines con más facilidad; además, uno empieza a decifrar sus movimientos y adivinar donde van a aparecer.

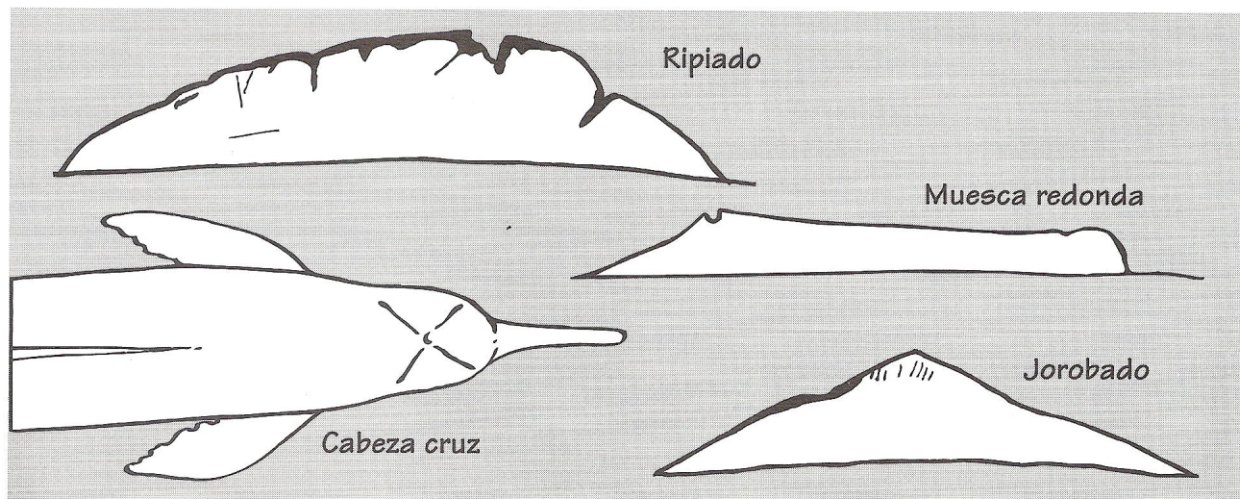
Aquí siguen unos consejos que podrán ayudar a que disfrutes al máximo tu tiempo mirando los delfines:

- 🐬 Aprende a distinguir entre las dos especies, el tucuxi pequeño y el bufeo grande.
- 🐬 Trata de distinguir los adultos, los juveniles y las crías. Las crías casi siempre andan con las madres y tienen hocicos cortos.
- 🐬 Cada delfín es diferente. Hemos identificado con fotografías más de cien animales en la zona de Puerto Nariño, tomando en cuenta marcas naturales como las muescas en sus aletas dorsales, cicatrices y coloración. Trata de identificar algunos individuos y ayúdanos con cualquier información.
- 🐬 ¿Qué están haciendo los delfines, descansando, pescando o desplazándose de un lugar a otro?
- 🐬 Observa las relaciones entre los delfines; a veces nadan sincronizados, a veces confluyen o se separan.
- 🐬 Las mejores horas del día para ver delfines son de 6 a 9 am y de 4 a 6 pm.
- 🐬 Durante todo el año un buen sitio para ver los delfines son las bocas de los ríos. En aguas altas están con mayor frecuencia en los lagos y en aguas bajas se encuentran en los ríos.



Mientras uno está observando los delfines es muy importante no molestarlos:

- ☞ Maneja el bote con cuidado y no cambies la dirección bruscamente.
- ☞ Acércate a los delfines a velocidades muy bajas y nunca los persigas.
- ☞ Cuando estés mirando los delfines apaga el motor y permanece quieto para que escuches las respiraciones.
- ☞ Si encuentras un grupo con crías en aguas poco profundas, manten buena distancia.
- ☞ Si ya hay dos botes cerca a un grupo de delfines, busca otro sitio para observarlos.
- ☞ No coloques nunca mallas en los caños y los lagos, ya que un delfín puede enredarse y morir.
- ☞ No arrojes ningún objeto al agua, sobre todo nada de plástico; los delfines pueden morir al ingerirlo.
- ☞ Para tomar fotografías es mejor utilizar un lente de 200mm o un zoom, con película de 200 ó 400 ASA. Escoge una velocidad de 1/1000 o más.



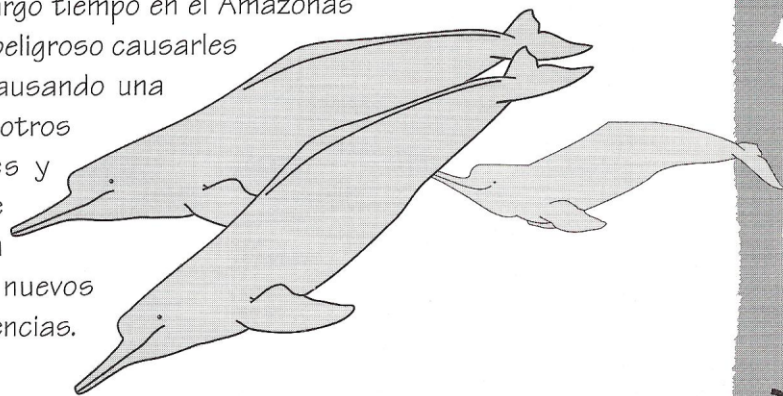
# TRADICIONES ORALES



**P**or todo el Amazonas y la Orinoquía existen una cantidad de cuentos acerca de los delfines y su capacidad para transformarse en seres humanos. Hay delfines disfrazados de sirenas que seducen pescadores y los llevan al fondo del río; hay jóvenes apuestos con vestidos blancos que bailan con muchachas de los pueblos y al amanecer se lanzan al agua. Dicen que allá abajo los delfines tienen sus ciudades con luz, calles y edificios.

Probablemente porque son grandes, curiosos y de colores llamativos, la gente habla de los bufeos con mucha precaución. Cuentan que los bufeos pueden voltear la canoa, pero que los tucuxis salvan una persona que se está ahogando. Algunos pescadores también dicen que ambas especies les ayudan a capturar peces, dirigiéndolos hacia las canoas.

Los indígenas y las personas que han residido largo tiempo en el Amazonas respetan mucho los delfines y creen que es muy peligroso causarles algún daño. El delfín puede tomar venganza, causando una enfermedad grave o una muerte. Sin embargo, en otros casos los delfines ayudan a los shamanes y espiritistas a curar gente que sufre de enfermedades. Tales tradiciones orales han protegido los delfines en el pasado pero los nuevos inmigrantes a la región no comparten estas creencias.

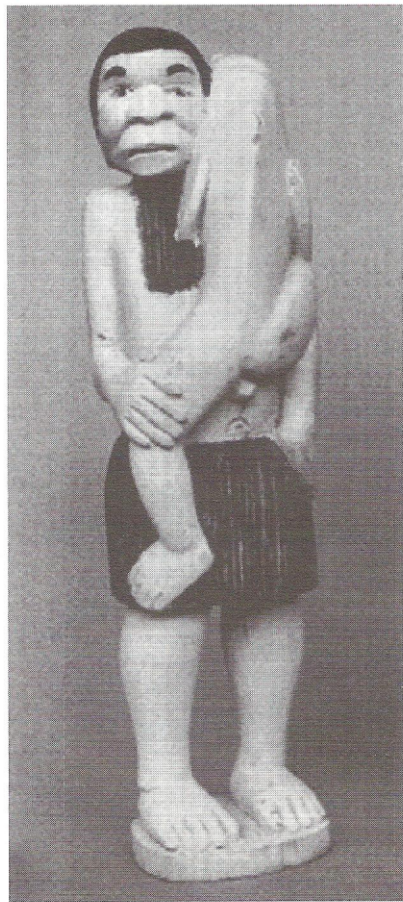






# CUENTO

## EL DELFIN ENAMORADO

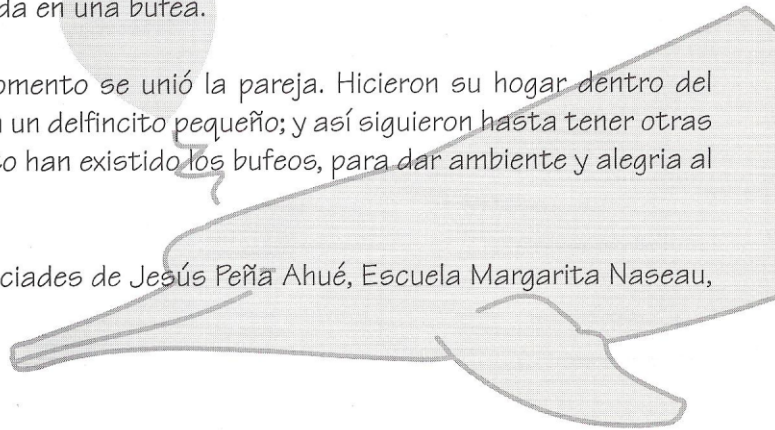


**H**abía una vez en una fiesta un hombre muy elegante y nadie sabía su secreto. Este hombre tenía su sombrero de una raya, el reloj era de cangrejo, la correa era de una culebra y los zapatos eran dos cuchas. Este hombre bailaba con una joven muy bonita, danzaban y danzaban. El señor quedó dormido en la orilla del río y amaneció tirado; ahí venía la joven queriendo bañarse al otro lado del río; cuando salió remando para cruzar el señor ya se transformó en un bufeo.

La muchacha no se dió cuenta de lo que había pasado pero al mirar para atrás vió que boyaba un bufeo. Ella se asustó, el bufeo la seguía y finalmente el bufeo logró voltear la canoa. La muchacha se cayó al agua ya transformada en una bufea.

Desde este momento se unió la pareja. Hicieron su hogar dentro del agua y tuvieron un delfincito pequeño; y así siguieron hasta tener otras crías; y por esto han existido los bufeos, para dar ambiente y alegría al mundo.

Escrito por Milciades de Jesús Peña Ahué, Escuela Margarita Naseau, Puerto Nariño.





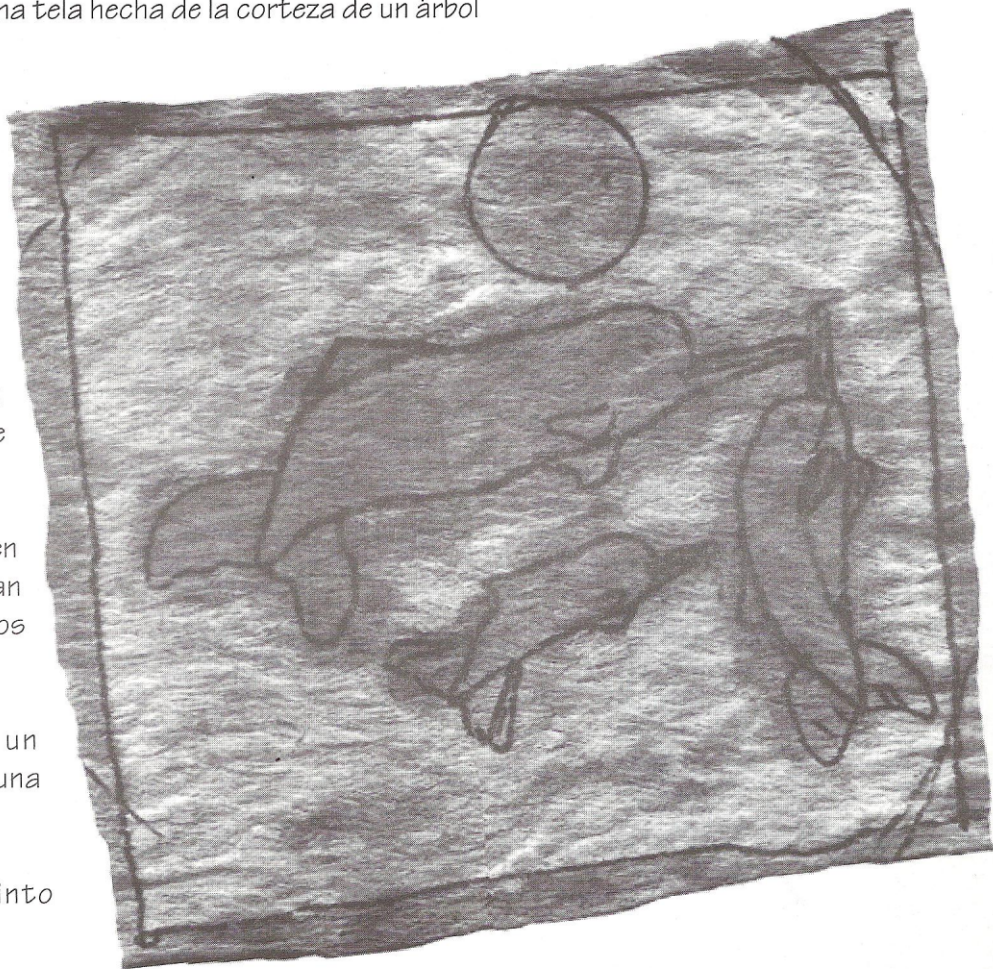
**L**a LLANCHAMA es una tela hecha de la corteza de un árbol del mismo nombre.

Para aflojar la corteza se golpea el tronco suavemente con un palo redondo; luego se saca, se separa la parte interior y se le lava. Después de estirar la tela y secarla, se corta un pedazo y se pinta con colores extraídos de algunas hojas y semillas.

La mayoría de los dibujos en las llanchamas representan animales de la selva y de los ríos.

Aquí podemos ver un llanchama mostrando una familia de delfines.

Fué pintada por Olinto Laureano de 13 años.







La Fundación Omacha es una entidad no gubernamental y sin ánimo de lucro creada con el propósito de estudiar, investigar, proteger y manejar la fauna acuática con relación a su medio físico y cultural. El trabajo se basa en la mutua colaboración entre la comunidad y los miembros de la Fundación e investigadores, de tal forma que se logre elaborar lineamientos para el desarrollo sostenible en cuanto a los recursos acuáticos.

El plan de investigación está constituido por tres programas básicos en las siguientes áreas, los cuales se interrelacionan con el fin de aportar estrategias de conservación:

1. Programa bioecológico, que consiste en estudios de distribución, comportamiento, dinámica poblacional y reproducción de diferentes especies de fauna acuática. A través de estos estudios se pretende conocer el estado actual de la especie y su ambiente, llegando en casos viables a acciones de repoblamiento.
2. Programa etnocultural, con el cual se espera evaluar las interacciones entre las comunidades humanas, las especies acuáticas y el ambiente. Incluye la conservación de tradiciones orales y prácticas ecológicas que beneficien al ambiente y el estudio de actividades de sustento relacionados con el medio acuático.
3. Programa educacional, que desarrolla campañas y acciones educativas con base en la información de los programas anteriores. Está orientado a pescadores, profesores, niños, autoridades, guías, turistas y otros grupos.

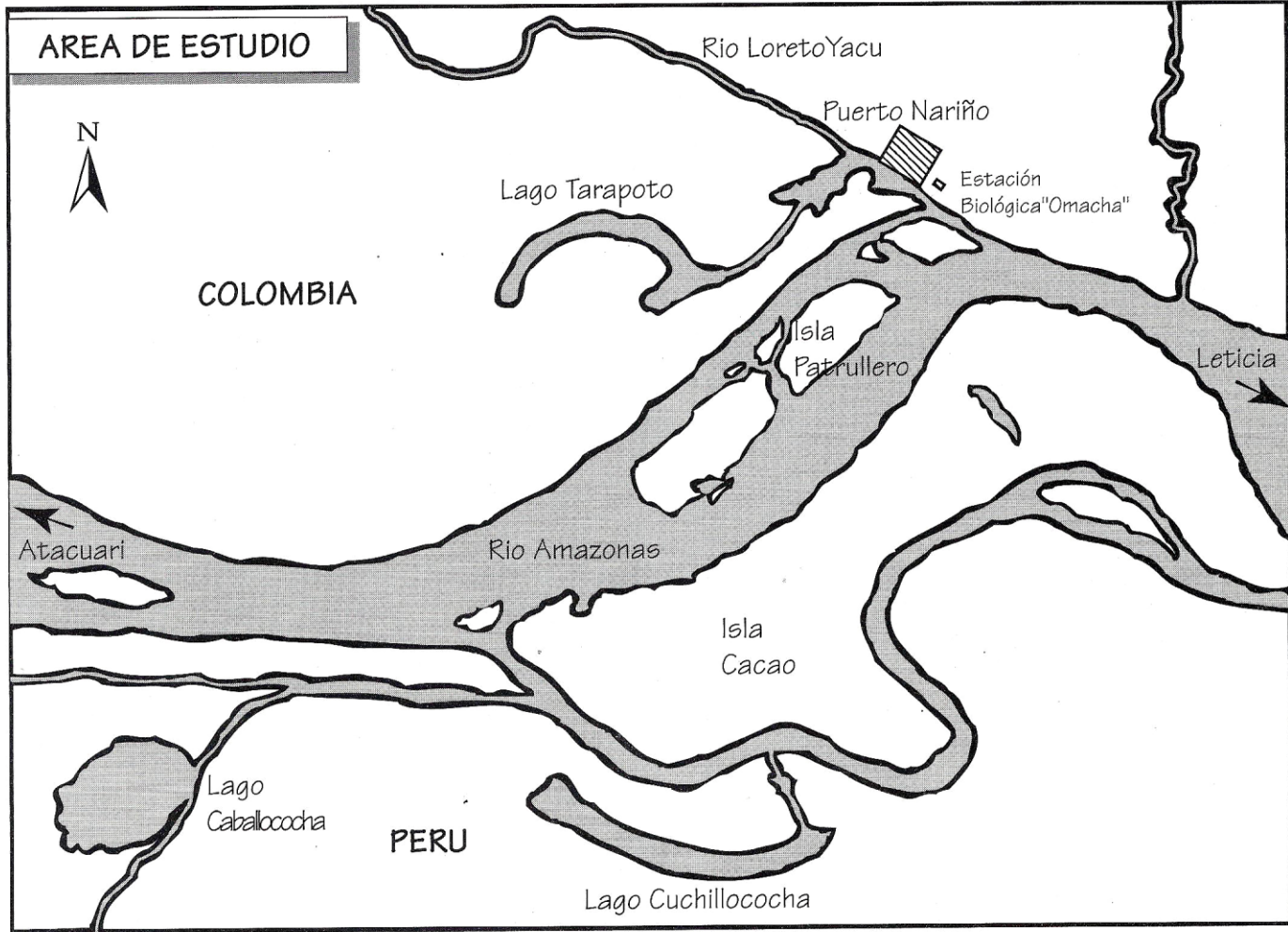
La Fundación adelanta proyectos en el Amazonas y en la costa Atlántica; ha construido la Estación Biológica Omacha en Puerto Nariño que funciona como un centro para actividades educativas, talleres con la comunidad e investigación.

# BIBLIOGRAFIA

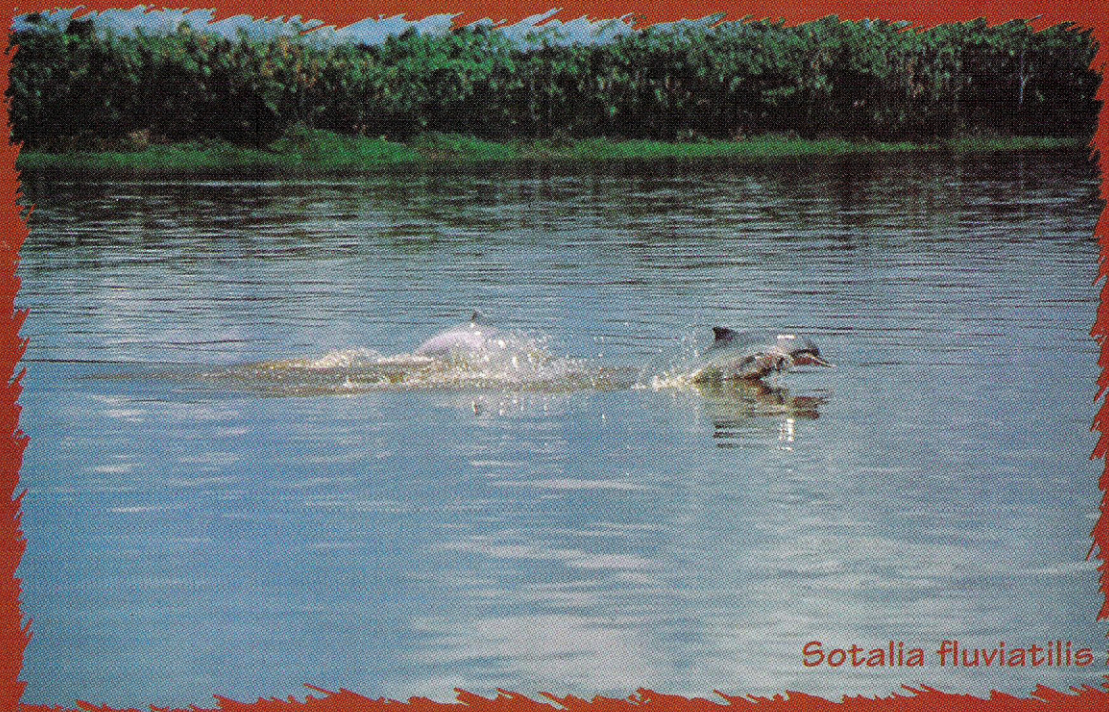
- Best, R.C. and da Silva, V.M.F. Biology, status and conservation of *Inia geoffrensis* in the Amazon and Orinoco River basins, en *Biology and Conservation of River Dolphins*, ed. W.F.Perrin et al , *Occasional Papers of the IUCN Species Survival Commission*, no.3. IUCN 1989.
- Best, R.C. and da Silva, V.M.F. Amazon River Dolphin, Boto - *Inia geoffrensis*, en *Handbook of Marine Mammals Volume 4*, ed. S.H. Ridgway and R.Harrison. Academic Press 1989.
- Da Silva, V.M.F. and Best, R.C. Tucuxi - *Sotalia fluviatilis*, en *Handbook of Marine Mammals Volume 5*, ed. S.H.Ridgway and R.Harrison. Academic Press 1994.
- Kendall, S.M. En busca de buefos, en *Colombia visto por diez coresponsales extranjeros*. Planeta, Bogotá, 1995.
- Kendall, S.M. Ransom for a River Dolphin, Pan Macmillan, Londres 1992. Por publicar en español, Torre de Papel, Norma, Cali, 1995.
- Klinowska, M. *Dolphins, Porpoises and Whales of the World*. IUCN 1991.
- Trujillo, F. The use of photoidentification to study the Amazon river dolphin, *Inia geoffrensis*, in the Colombian Amazon. *Marine Mammal Science Vol 10 No.3*, July 1994.
- Trujillo, F. Estimación poblacional de las especies dulceacuólicas de delfines *Inia geoffrensis* y *Sotalia fluviatilis* en el sistema lacustre de Tarapoto y El Correo, Amazonía colombiana. Informe Especial UJTL-CIC, Bogotá, 1992.
- Trujillo, F. 1990 Aspectos Ecológicos y Etológicos de los Delfines *Inia geoffrensis* y *Sotalia fluviatilis* en la Amazonia Colombiana. Tesis Univ. Jorge Tadeo Lozano 73 p.



AREA DE ESTUDIO







*Sotalia fluviatilis*



**WHALE & DOLPHIN**



**CONSERVATION SOCIETY**



**COLCIENCIAS**

